



Návod k provozu

Stav: 03.2015

Agregát motoru pro posuvná vrata

Comfort 860 S, 861 S



[E] EASY
[S] OPERATING
SYSTEM

MSBUS 

Obsah

1.	Všeobecné bezpečnostní pokyny	3
1.1	Používání k určenému účelu	3
1.2	Cílová skupina	3
1.3	Záruka	3
2.	Rozsah dodávky	4
3.	Vrata	4
3.1	Přehled	4
3.2	Varianty vrat	5
4.	Montáž	5
4.1	Příprava montáže	5
4.2	Montáž agregátu motoru	7
4.3	Montáž ozubené tyče	7
4.4	Výškové přizpůsobení agregátu motoru	10
4.5	Montáž magnetů referenčního bodu	11
4.6	Připojení k řídicí jednotce	12
5.	Obsluha	12
5.1	Otevřít agregát motoru	12
5.2	Zavřít agregát motoru	12
5.3	Ruční vysílač	12
5.4	Nouzové ovládání	12
6.	Údržba	13
7.	Demontáž	13
8.	Likvidace	13
9.	Odstraňování poruch	13
10.	Dodatek	14
10.1	Technická data	14
10.2	Pojistka závěrných hran	14
10.3	Prohlášení o zabudování	15

NEBEZPEČÍ!

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:
POZOR – PRO BEZPEČNOST OSOB JE ŽIVOTNĚ DŮLEŽITÉ
DODRŽOVAT VŠECHNY POKYNY.
TENTO POKYN USCHOVEJTE.

DŮLEŽITÉ POKYNY PRO BEZPEČNOU MONTÁŽ:
POZOR – CHYBNĚ PROVEDENÁ MONTÁŽ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDKY
VÁŽNÁ ZRANĚNÍ – DODRŽUJTE VŠECHNY MONTÁŽNÍ POKYNY.

K tomuto dokumentu

- Originální návod.
- Část výrobku.
- Bezpodmínečně přečíst a uschovat.
- Chráněné autorským právem.
- Přetisk, také částečný, je možný pouze s naším svolením.
- Změny, sloužící technickému pokroku, jsou vyhrazeny.
- Všechny rozměrové údaje jsou v milimetrech.
- Vyobrazení nejsou přesně podle měřítka.

Vysvětlení symbolů

NEBEZPEČÍ!

Upozornění na nebezpečí, které má za bezprostřední následek smrt, nebo těžké zranění.

VAROVÁNÍ!

Upozornění na nebezpečí, které může vést ke smrti, nebo těžkému zranění.

POZOR!

Upozornění na nebezpečí, které může vést k lehkému, až středně těžkému zranění.

POKYN

Upozornění na nebezpečí, které může vést k poškození, nebo ke zničení výrobku.

KONTROLA

Upozornění na nutnost provedení kontroly.

ODKAZ

Odkaz na separátní dokumenty, jejichž pokyny je nutno respektovat.

- Výzva k jednání
- Seznam, výčet
- Odkaz na jiná místa v tomto dokumentu

 Nastavení z výroby

1. Všeobecné bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ!

Ohrožení života při nedodržování pokynů této dokumentace!

- Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny tohoto dokumentu.

1.1 Používání k určenému účelu

- Agregát motoru je určen výhradně k otevírání a zavírání vrat.
- Osoby nebo předměty nesmějí být nikdy přemísťovány za pomoci vrat.

Pro výrobek Comfort 860 S, 861 S platí:

- Dráha vrat musí být vodorovná, to znamená, že v žádném případě nesmí být žádný spád (vrata se spádem jsou zvláštním případem a vyžadují konzultaci s odborníkem).
 - Musí být respektovány následující údaje:
 - maximální tažná síla
 - maximální tlačná síla
 - maximální velikost vrat
 - maximální hmotnost vrat
- „10.1 Technická data“
- Výrobek je vhodný pro posuvná vrata.

1.2 Cílová skupina

- Montáž, připojení a uvedení do provozu: kvalifikovaný, proškolený odborný personál.
- Obsluha, kontrola a údržba: provozovatel vrat.

Požadavky na kvalifikovaný a proškolený odborný personál:

- Znalost obecných a speciálních protiúrazových a bezpečnostních předpisů.
- Znalost příslušných elektrotechnických předpisů.
- Školení v používání a údržbě přiměřených bezpečnostních pomůcek.
- Dostatečná instruktáž a dozor, prováděný odborně proškolenými elektrikáři.
- Schopnost identifikace nebezpečí, které může způsobit elektrický proud.
- Znalosti používání následujících norem
 - EN 12635 („Vrata - Montáž a použití“),
 - EN 12453 („Vrata - Bezpečnost při používání motoricky ovládaných vrat - Požadavky“),
 - EN 12445 („Vrata - Bezpečnost při používání motoricky ovládaných vrat - Zkušební metody“).

Požadavky na provozovatele vrat:

- Znalost a uchování návodu pro provoz.
- Znalost všeobecných bezpečnostních předpisů a předpisů pro prevenci úrazů.

Pro následující uživatele platí zvláštní požadavky:

- děti od 8 let a starší.
 - Osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi.
 - Osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi.
- Tito uživatelé smějí pouze provádět ovládání a údržbu. Zvláštní požadavky:
- Uživatelé jsou kontrolováni.
 - Uživatelé byli instruováni s cílem bezpečného užití zařízení.
 - Uživatelé znají nebezpečí, vznikající při používání zařízení.
 - Děti si se zařízením nesmějí hrát.

1.3 Záruka

Výrobek je vyroben podle směrnic a norem, uvedených v prohlášení výrobce a prohlášení o shodě.

Výrobek opustil závod v bezchybném bezpečnostně technickém stavu.

V následujících případech nepřebírá výrobce za škody žádné ručení.

Záruka na výrobek a příslušenství zaniká při:

- Nedodržení tohoto návodu k provozu.
- Používání v rozporu s určeným účelem a neodborná manipulace.
- Využívání nekvalifikovaného personálu.
- Přestavby nebo změny výrobku.
- Použití náhradních dílů, které výrobce nevyrobil, nebo neschválil.

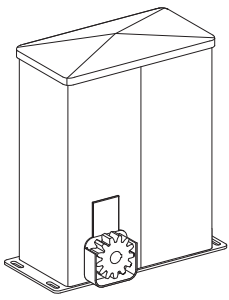
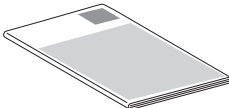
Ze záruky jsou vyloučeny baterie, akumulátory, pojistky a žárovky.




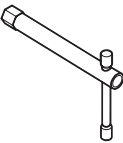


Další bezpečnostní pokyny jsou uvedeny v příslušných relevantních částech dokumentu.






- „4. Montáž“
- „5. Obsluha“
- „6. Údržba“
- „7. Demontáž“

2. Rozsah dodávky

Jsou možné odchylky podle jednotlivých zemí.

Poz.	pohon	
1		1x
2		1x

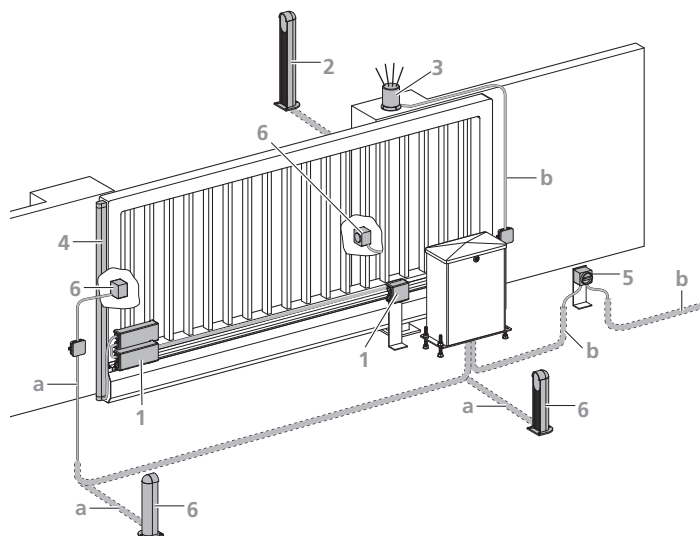
Poz.	příslušenství	
3		4x
4		12x
5		12x
6		1x
7		1x
8		1x

Poz.	magnet ref. bodu	
9		1x
10		1x
11		1x
12		2x
13		1x

3. Vrata

3.1 Přehled

3.1 / 1



Vrata jsou zobrazena jako příklad a mohou se podle typu vrat a vybavení lišit. Vyobrazenou variantu tvoří následující komponenty:

- 1 systém přenosu signálu
- 2 spínač s klíčem / kódové tlačítko
- 3 signální světlo
- 4 pojistka závěrné hrany (SKS)
- 5 hlavní spínač (odpojení od sítě)
- 6 světelná závora

Průřezy kabelů:

- a 2 x 0,4 mm²
- b 3 x 1,5 mm²

ODKAZ

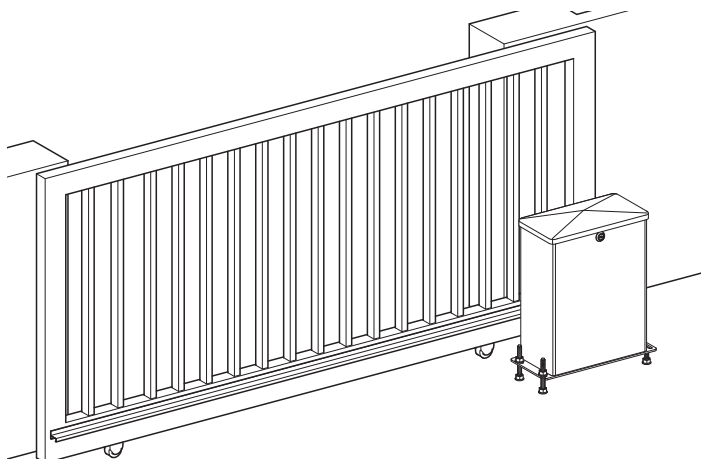
Další informace k položkám příslušenství naleznete na internetové stránce výrobce.

Při montáži a propojení senzorů vrat, ovládacích a bezpečnostních elementů je nutno dodržet příslušné návody.

3.2 Varianty vrat

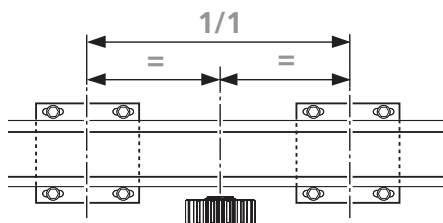
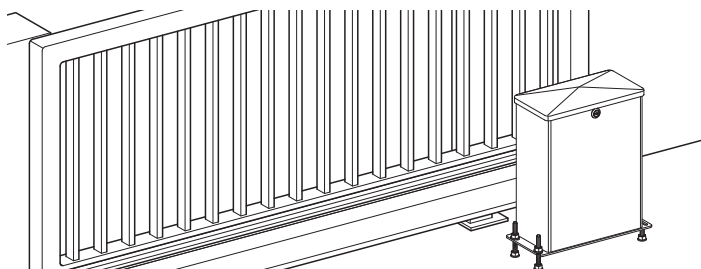
varianta vrat, vedených v kolejničích

3.2 / 1



varianta samonosných vrat

3.2 / 2



4. Montáž

⚠ NEBEZPEČÍ!

Ohrožení života elektrickým proudem!

- Před propojováním bezpodmínečně odpojte systém pohonu od proudu. Zajistěte, aby během propojování zůstalo zásobování proudem přerušeno.
- Dodržujte místní bezpečnostní normy.
- Bezpodmínečně pokládejte síťové kabely a kabely řízení odděleně.
Řídicí napětí je 24 V DC.

👉 POKYN

Neodborná montáž může poškodit systém pohonu!

Pro zabránění chybám při montáži a poškození vrat a systému pohonu je bezpodmínečně nutné postupovat podle následujících pokynů pro montáž.

- Zajistěte, aby byla vrata v dobrém mechanickém stavu:
 - vrata zůstanou stát v každé pozici
 - vrata lze lehce pohybovat
 - vrata se otevírají a zavírají správně.
- Montáž agregátu motoru provádějte pouze při zavřených vratech.
- Používejte pouze takový upevňovací materiál, který je vhodný pro příslušný podklad.

4.1 Příprava montáže

Před zahájením montáže musí být bezpodmínečně provedeny následující práce.

Lieferumfang

- Přejkontrolujte, zda je dodávka úplná.
- Přejkontrolujte, zda jsou k dispozici díly příslušenství, potřebné pro Vaši montážní situaci

Místo montáže

Místo montáže musí splňovat následující požadavky:

- Provozovatel musí připravit dostatečně velkou plochu k tomu, aby mohla být montáž agregátu motoru a ozubené tyče na vnitřní straně prováděna při zavřených vratech.
 - Agregát motoru nesmí zasahovat do prostoru průjezdu.
 - U samonosných vrat musí být agregát motoru namontován uprostřed mezi jednotkami nosných kladek.
- „3.2 / 2“
- Základy musí umožňovat použití hmoždinek pro těžká zatížení.
 - Přejkontrolujte, zda jsou k dispozici vhodné základy.
 - Přejkontrolujte položení přívodů.
Přitom dbejte na výstup kabelů na montážní pozici agregátu motoru.
- „4.1 / 2“

Vrata

- Odstraňte z vrat všechny nepotřebné součásti (na př. lana, řetězy, úhelníky atd.).
 - Vyřadte z provozu všechna zařízení, která nejsou potřeba po montáži systému pohonu.
 - Zabezpečte, zda je pro Vaše vrata k dispozici vhodná proudová přípojka a zařízení pro odpojení od sítě.
Minimální průřez zemního kabelu je $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$.
 - Zajistěte, aby byly používány pouze kabely, vhodné pro použití v exteriérech (odolnost kabelů, odolnost proti UV záření).
 - Překontrolujte, zda poháněná vrata splňují následující podmínky:
 - Vrata by měla v uzavřeném stavu převyšovat na montážní straně světlou výšku průjezdu o minimálně 400 mm.
 - Vrata musí mít v obou směrech mechanický koncový doraz.
 - Závěrné hrany musí být vybaveny flexibilním profilem ukončení dveří.
- „10.2 Pojistka závěrných hran“

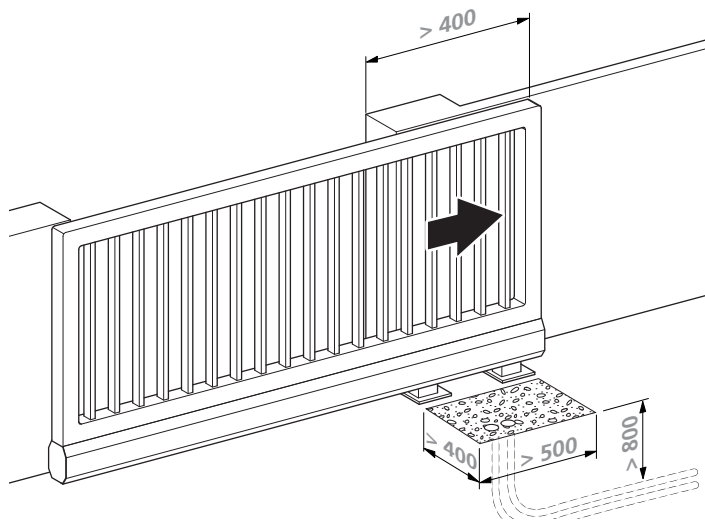
POKYNY

Neodborná montáž může poškodit agregát motoru!

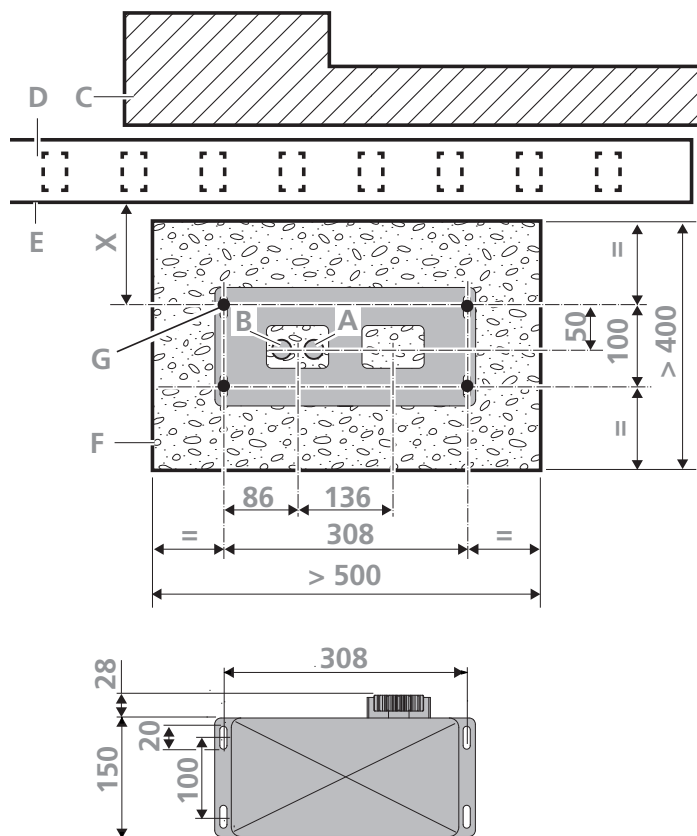
Pro zabránění poškození vrat nebo systému pohonu musí být dodržovány následující body:

- Vrata musí být v rovné poloze a nezkroutená, takže se odstup mezi agregátem motoru a vraty nemění.
- Agregát motoru musí seřízen s vraty do takové polohy, aby čelné ozubené kolo zabíralo do ozubené tyče v každé pozici vrat.
- Hmoždinky pro konzoli v podlaze musí mít minimální odstup 80 mm od okraje základů, aby se zabránilo vylomení základů.

4.1 / 1



4.1 / 2



- A prázdná trubka pro řídicí kabel
- B prázdná trubka pro přívod
- C zeď
- D vrata
- E plocha pro přišroubování ozubené tyče
- F základy
- G přední přišroubování agregátu motoru

- x odstup mezi plochou přišroubování (E) a předními podlahovými šrouby agregátu motoru (G).
Special 441: $x = 60$
Special 471: $x = 73$

Je nutno dodržet montážní výšku.

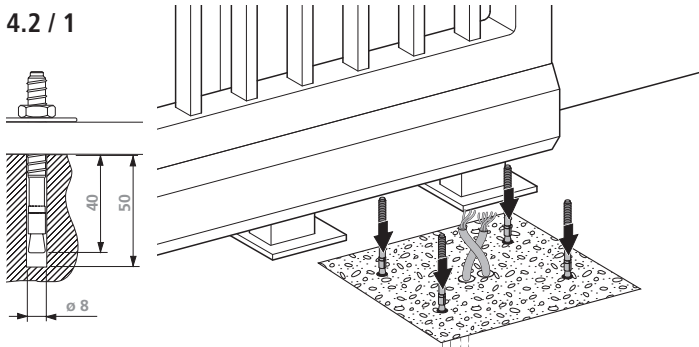
→ „4.3 Montáž ozubené tyče“

Při použití stávající ozubené tyče platí rozměr 64 od přední pozice hmoždinky (G) až po střed ozubené tyče.

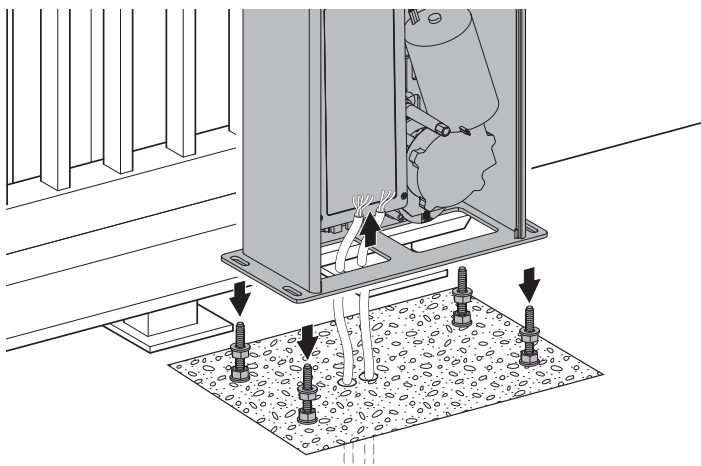
4.2 Montáž agregátu motoru

- Před montáží agregátu motoru překontrolujte, zda možné nastavení výšky postačuje pro Vaši montáž nebo zda musí být agregát motoru podložen.
- Nasměrujte agregát motoru paralelně s vraty.
→ „4.4 Výškové přizpůsobení agregátu motoru“
- Otvory pro hmoždinky vyvrtejte podle zadaného vrtného schématu.
- Řídící kabely a přívod uveďte do montážní pozice.
→ „4.1 / 2“
→ „5.1 Otevřít agregát motoru“

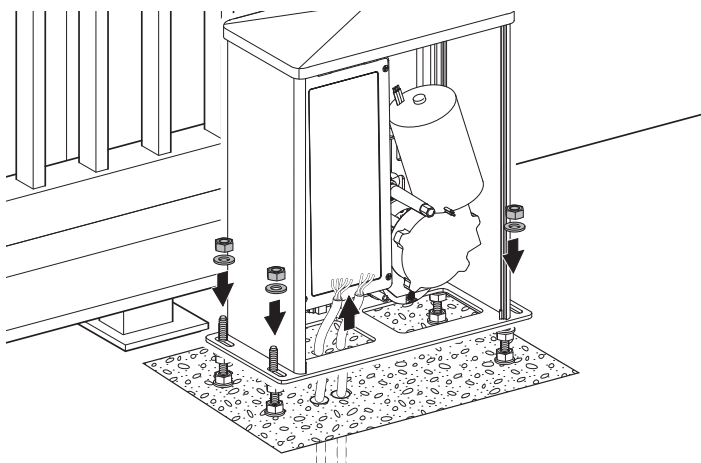
4.2 / 1



4.2 / 2



4.2 / 3



→ „5.2 Zavřít agregát motoru“

4.3 Montáž ozubené tyče

Tento krok odpadá u předmontované ozubené tyče.

Podmínky pro montáž:

- Agregát motoru je smontovaný.
- Agregát motoru je odblokovaný.
→ „5.4 Nouzové ovládání“

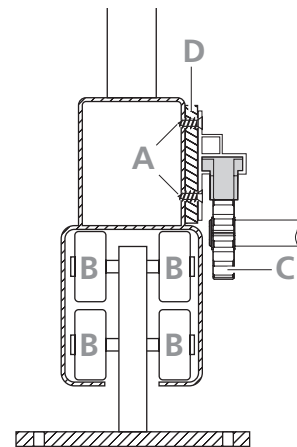
POKYNY

Neodborná montáž ozubené tyče může způsobit věcné škody!

Neodborně namontovaná ozubená tyč může mít za následek poškození vrat. Pro zabránění poškození:

- Zajistěte, aby šrouby (A) neovlivňovaly funkci vrat, (na př. zasahovaly do dráhy kladek vrat (B)).
- Zajistěte, aby čelní ozubené kolo (C) nedoléhalo na vrata.
- Zajistěte, aby čelní ozubené kolo (C) nebylo zcela dole (čelní ozubené kolo musí být po montáži ozubené tyče možno spustit o 1–2 mm).

4.3 / 1



- Určete montážní pozici ozubené tyče na vratech.
- Nastavte agregát motoru na vhodnou výšku.
→ „4.4 Výškové přizpůsobení agregátu motoru“

Podložením (D) může být ozubená tyč přizpůsobena vratům.

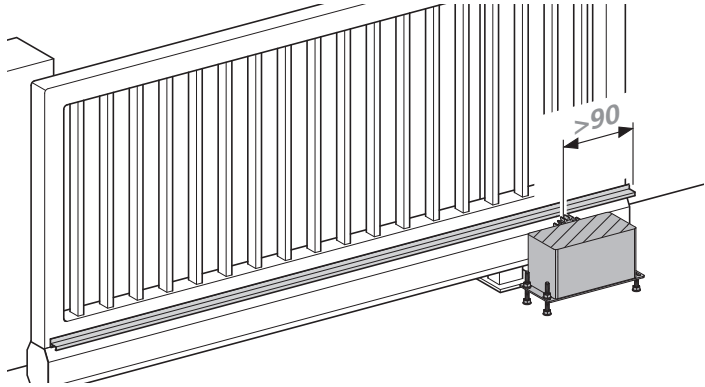
POKYN

Neodborná montáž ozubené tyče může způsobit funkční poruchu!

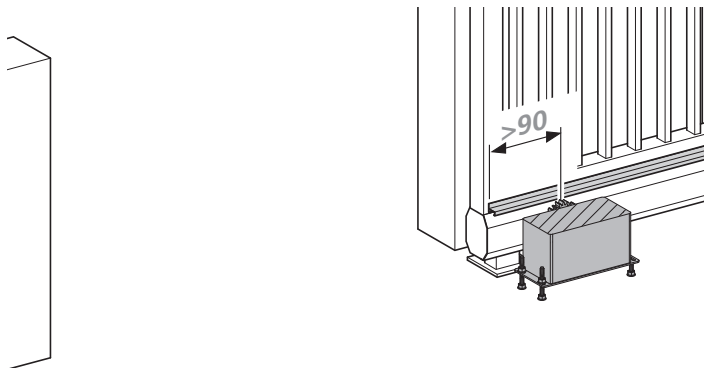
Bez přesahu ozubené tyče mohou vrata v pozicích OTEV a ZAV vyjet ze záběru čelního ozubeného kola. Motor pak již nemůže vrata pohybovat.

- Zajistěte, aby měla ozubená tyč v pozicích vrat OTEV a ZAV přesah minimálně 90 mm.

4.3 / 2



4.3 / 3



Ozubené tyče jsou dodávány v následujících standardních délkách:

Special 441

- 2 000 mm
- 4 000 mm

Special 471

- 1 020 mm

Ozubené tyče lze podle požadované délky zkracovat nebo spojovat.

POKYN

Neodborná montáž segmentů ozubené tyče může způsobit věcné škody!

Prvky ozubené tyče, které jsou v krycím profilu, mohou být při zkrácení poškozeny.

Pro zabránění poškození prvků ozubené tyče:

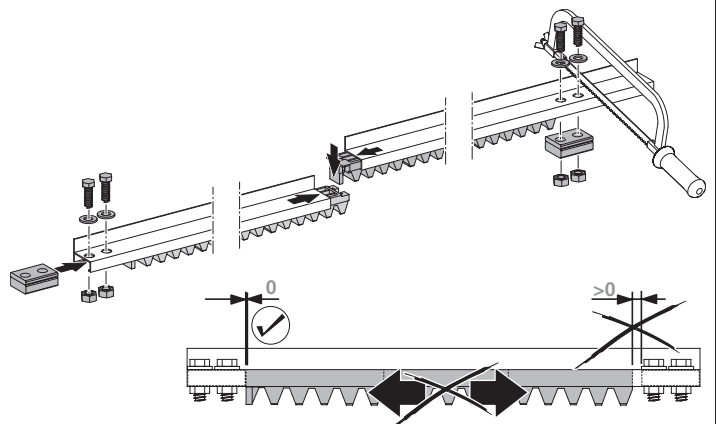
- Zajistěte, aby v místě zkrácování krycího profilu nebyly žádné prvky ozubené tyče.

Prvky ozubené tyče, které se pohybují v krycím profilu se mohou při nájezdu vrat poškodit.

- Zajistěte, aby se složené prvky v krycím profilu nemohly pohybovat.

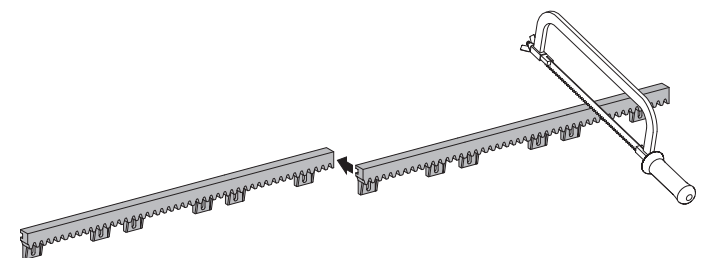
Special 441

4.3 / 4



Special 471

4.3 / 5



POKYN

Neodborná montáž segmentů ozubené tyče může způsobit věcné škody!

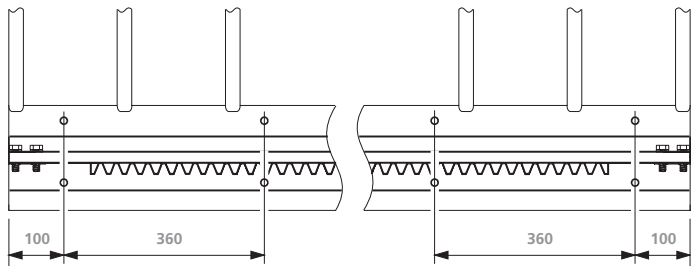
Nedostatečně přitažené a přečnávající šrouby mohou vést k tomu, že se ozubená tyč při pohybu vrat zablokuje, nebo se z vrat vytrhne.

- Zajistěte, aby byly šrouby s plochou hlavou přitaženy a aby se hlavy šroubů nemohly dotknout čelního ozubeného kola.

body pro přišroubování na vratech

Special 441

4.3 / 6



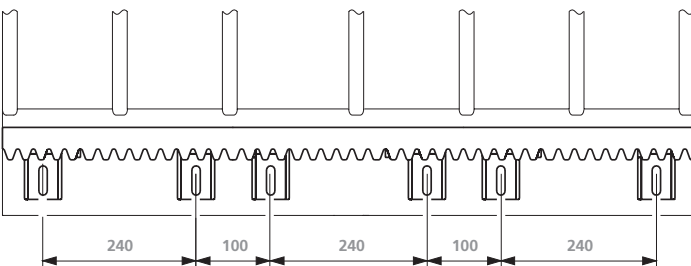
Special 471

Důležité je:

Montáž magnetů referenčního bodu musí být provedena před montáží kolejnice.

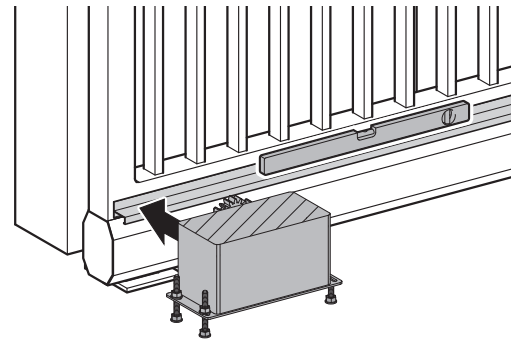
→ „4.5 Montáž magnetů referenčního bodu“

4.3 / 7



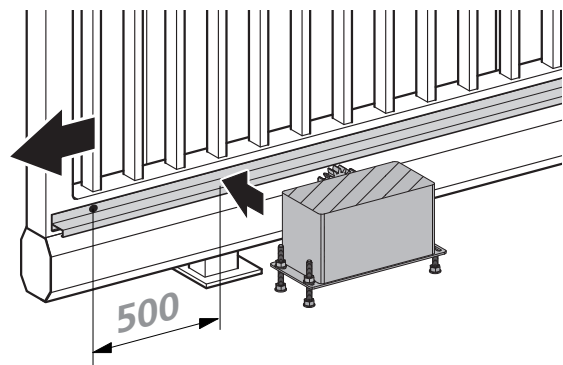
Montáž

4.3 / 8

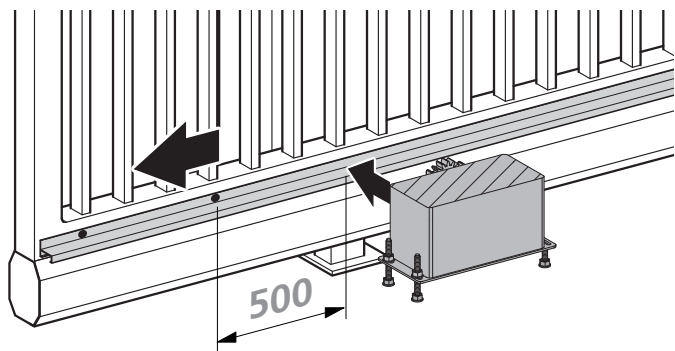


- Vložte ozubenou tyč na čelní ozubené kolo tak, aby ozubená tyč byla v záběru.
- Vyrovnajte ozubenou tyč do vodorovné polohy.
- Upevněte ozubenou tyč svěrkou na druhé straně.
- Zašroubujte ozubenou tyč na prvním bodě podle příslušného vrtného schématu.
- Uvolněte svěrku.
- Při zastrkování natlačte ozubenou tyč vždy na čelní ozubené kolo.

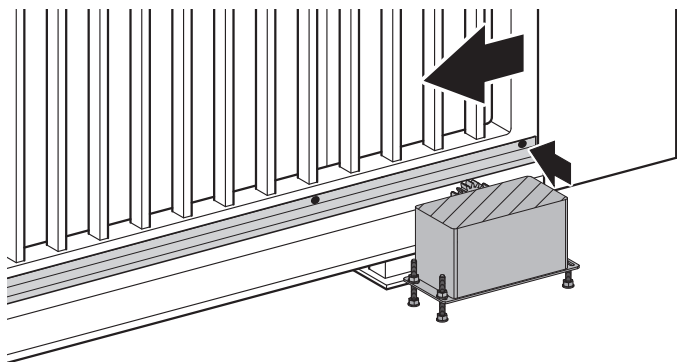
4.3 / 9



4.3 / 10



4.3 / 11



- Přivřete vrata vždy o 500 mm.
- Zašroubujte ozubenou tyč na uzavřeném úseku podle příslušného vrtného schématu.

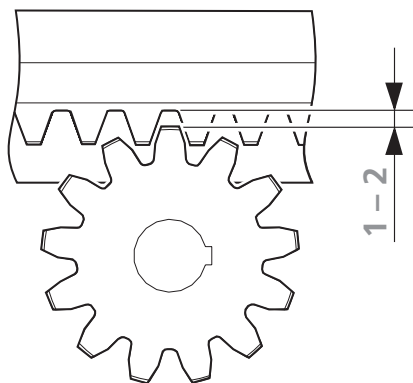
POKYN

Neodborná montáž ozubené tyče může způsobit funkční poruchu!

Příliš tuhé nastavení mezi ozubenou tyčí a čelním ozubeným kolem během chodu vrat může mít za následek vzpříčení a poškození systému pohonu.

- Zajistěte, aby byl mezi ozubenou tyčí a čelním ozubeným kolem dodržen odstup 1-2 mm.

4.3 / 12



- Spusťte agregát motoru o 1–2 mm.
- „4.4 Výškové přizpůsobení agregátu motoru“

KONTROLA

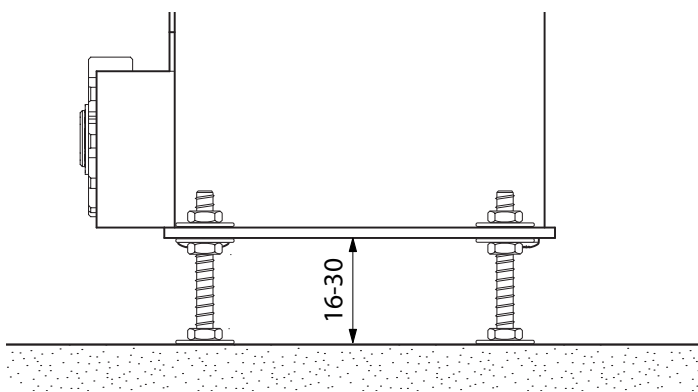
Aby bylo zaručeno, že ozubená tyč bude v čelním ozubeném kole v záběru po celé délce, musí být provedena funkční zkouška:

- Zajistěte, aby byl pohon odblokován.
- „5.4 Nouzové ovládání“
- Pohybuje vrata ručně do koncových poloh OTEV a ZAV. Čelní ozubené kolo musí být pohybem vrat poháněno.

4.4 Výškové přizpůsobení agregátu motoru

4.4.1 Výškové přizpůsobení tělesa

4.4.1 / 1

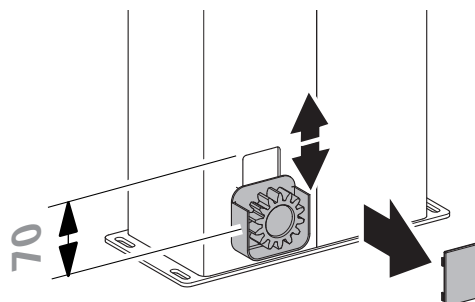


Agregát motoru lze výškově nastavovat hmoždinkou.

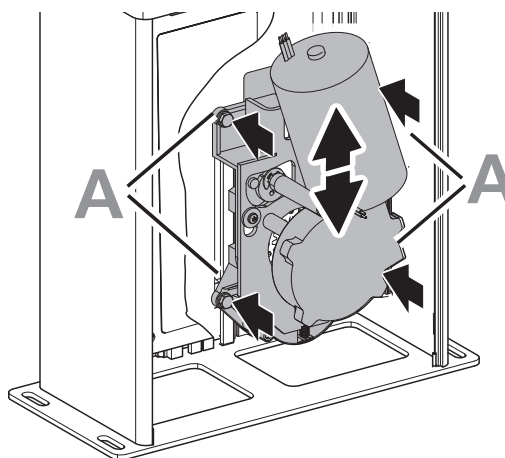
4.4.2 Výškové přizpůsobení ozubeného kola

Pro výškové přizpůsobení ozubeného kola je nutno povolit šrouby (A). Pokud je nastavena správná výška, je nutno šrouby (A) opět přitáhnout.
→ „5.1 Otevřít agregát motoru“

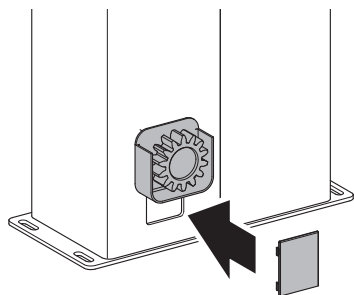
4.4.2 / 1



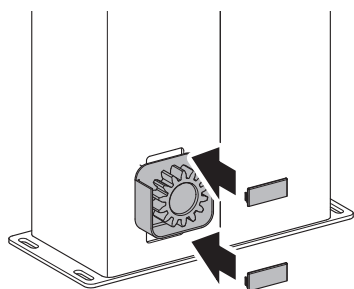
4.4.2 / 2



4.4.2 / 3



4.4.2 / 4



→ „5.2 Zavřít agregát motoru“

4.5 Montáž magnetů referenčního bodu

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění nekontrolovanými pohyby vrat.

Pro zabránění zraněním musí mít vrata v obou směrech mechanický koncový doraz, protože jinak mohou vypadnout z vedení.

Systém pohonu elektronicky eviduje dráhu pojezdu a pozici vrat. K tomu potřebuje referenční bod (souřadnice) na vratech nebo ozubené tyči. Jako referenční bod se používá speciální magnet referenčního bodu.

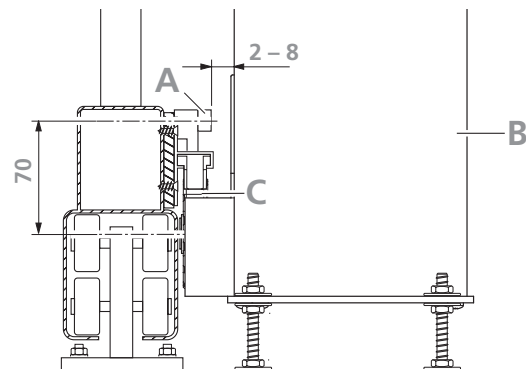
POKYN

Neodborná montáž magnetů referenčního bodu může způsobit funkční poruchu!

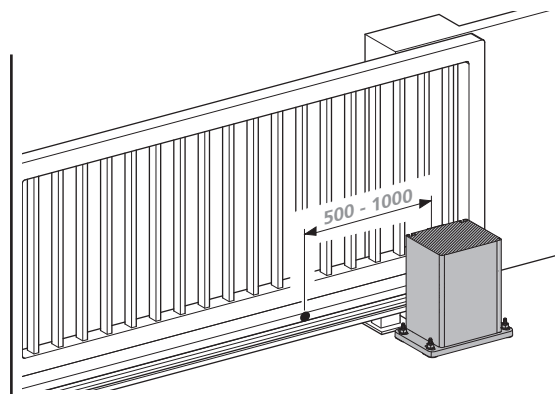
Měření referenčního bodu pohonu může být rušeno, nebo znemožněno případnými starými magnety a chybnými vzdálenostmi při montáži. Pro zabránění poruchám:

- Odstraňte případný magnet (na př. při dodatečné montáži ozubené tyče).
- Zajistěte, aby byl odstup mezi magnety referenčního bodu (A) a agregátem motoru (B) 2–8 mm.
- Zajistěte, aby odstup mezi středem magnetu (A) a středem čelního ozubeného kola (C) 70 mm.

4.5 / 1



4.5 / 2

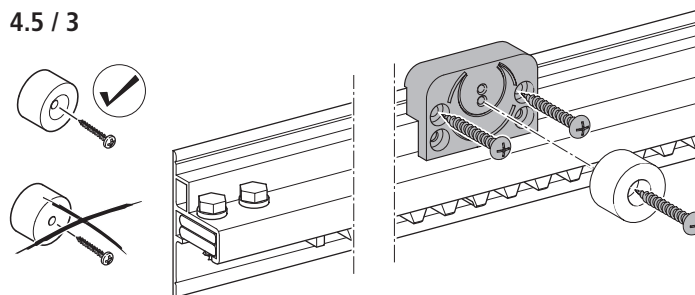


- Najedzte vrata do pozice ZAV.
- Zjistěte pozici pro magnety referenčního bodu.

Montáž magnetů referenčního bodu závisí na použité ozubené tyči.

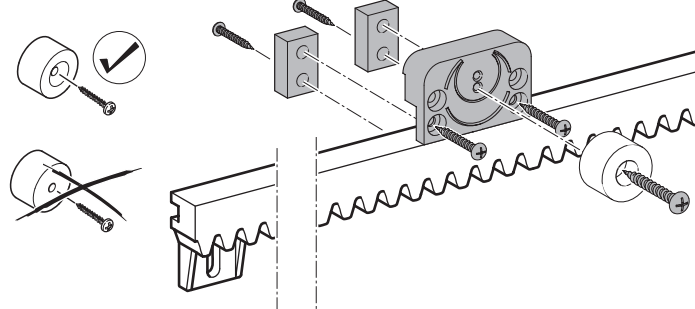
Special 441

4.5 / 3



Special 471

4.5 / 4



4.6 Připojení k řídicí jednotce

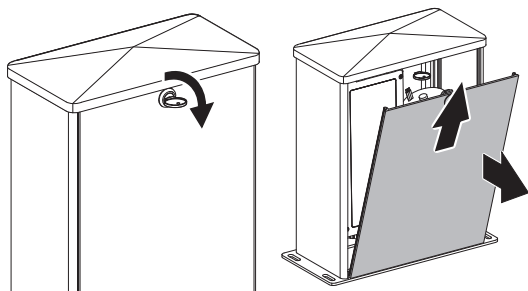
ODKAZ

Při připojení na řídicí jednotku je nutno dodržet ustanovení příslušné dokumentace.

5. Obsluha

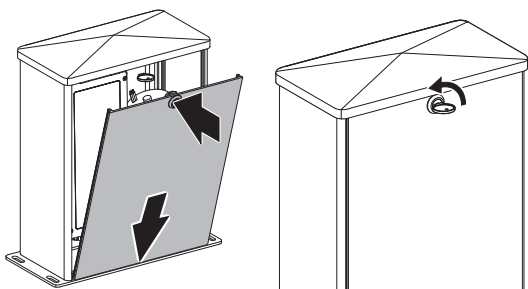
5.1 Otevřít agregát motoru

5.1 / 1



5.2 Zavřít agregát motoru

5.2 / 1



5.3 Ruční vysílač

ODKAZ

Při ovládání ručním vysílačem je nutno dodržovat příslušnou dokumentaci.

5.4 Nouzové ovládání

POKYN

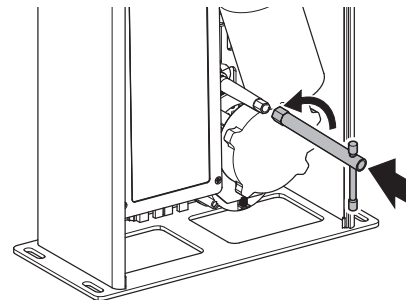
Chybné funkce vinou chybné manipulace!

Pokud nejsou vrata zablokována v té poloze, ve které byla odblokována, nebude monitorování referenčního bodu fungovat správně.

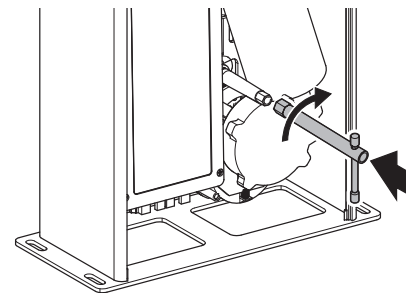
- Zajistěte, aby vrata byla zablokována v té poloze, ve které byla odblokována.

→ „5.1 Otevřít agregát motoru“

5.4 / 1



5.4 / 2



→ „5.2 Zavřít agregát motoru“

6. Údržba

Pro zaručení bezporuchové funkce musí být vrata pravidelně kontrolována a případně opravena. Před prací na vratech je nutno systém pohonu vždy odpojit od napětí.

- Jednou za měsíc překontrolujte, zda systém pohonu reverzuje, pokud se vrata dotknou překážky. K tomuto účelu postavte do dráhy vrat nějakou překážku.
- Překontrolujte všechny pohyblivé části vrat a systému pohonu.
- Překontrolujte vrata na opotřebení, nebo poškození.
- Překontrolujte ručně lehkost chodu vrat.
- Překontrolujte správnou funkci světelné závory.
- Překontrolujte správnou funkci pojistky závěrné hrany.
- Překontrolujte síťovou přípojku na poškození.
Poškozená síťová přípojka musí být nahrazena výrobcem, jeho zákaznickou službou nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo ohrožení.

Péče

NEBEZPEČÍ!

Ohrožení života elektrickým proudem!

- Před čištěním bezpodmínečně odpojte systém pohonu od proudu. Zajistěte, aby během čištění zůstalo zásobování proudem přerušeno.

POKYN

Věcné škody vinou chybné manipulace!

Pro čištění pohonu nikdy nepoužívejte:
přímý proud vody, vysokotlaký čistič, kyseliny, nebo louhy.

- Vnější povrch čistěte vlhkou, měkkou tkaninou, neuvolňující vlákna.

Při silném znečištění lze povrch čistit jemným čisticím prostředkem.

7. Demontáž

NEBEZPEČÍ!

Ohrožení života elektrickým proudem!

- Před demontáží bezpodmínečně odpojte systém pohonu od proudu. Zajistěte, aby během demontáže zůstalo zásobování proudem přerušeno.

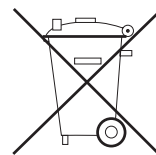
VAROVÁNÍ!

Možnost těžkých zranění vinou neodborné demontáže!

- Dodržujte všechny platné předpisy bezpečnosti práce.

Demontáž provádí odborník v obráceném pořadí montáže.

8. Likvidace



Stará zařízení a baterie nesmějí být likvidována s komunálním odpadem!

- Stará zařízení likvidujte prostřednictvím sběrného místa pro elektronický šrot, nebo odborného obchodu.
- Staré baterie likvidujte ve sběrných nádobách pro staré baterie, nebo prostřednictvím odborného obchodu.
- Obalový materiál likvidujte ve sběrných nádobách pro lepenku, papír a umělé hmoty.

9. Odstraňování poruch

ODKAZ

Při odstraňování poruch je nutno dbát pokynů v dokumentaci řídicí jednotky.

10. Dodatek

10.1 Technická data

Elektrické údaje

Napětí sítě, možné odchylky podle jednotlivých zemí	V	230 / 260
jmenovitá frekvence	Hz	50 / 60
příkon při provozu*	kW	0,4
příkon standby*	W	ca. 3,2
doba zapnutí	min	KB 5
ídící napětí	V DC	24
druh krytí motorového agregátu		IP 44
třída krytí		I

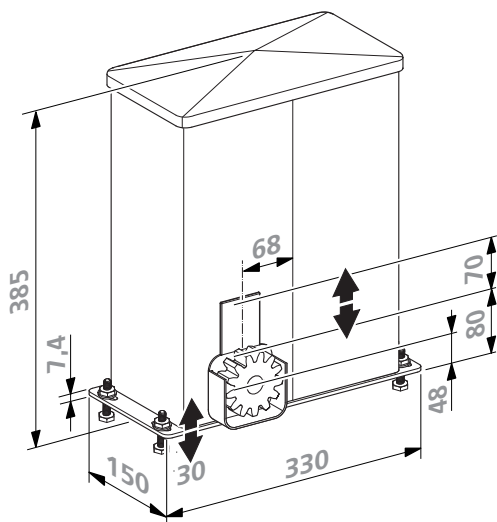
* bez připojeného příslušenství

Technické údaje

Max. tažná a tlačná síla		
– Comfort 860 S	N	400
– Comfort 861 S	N	800
Max. rychlost chodu	mm/s	200
doba otevírání, podle vrat	s	20–25

Data okolního prostředí

rozměry motorového agregátu



hmotnost		
– Comfort 860 S	kg	12,5
– Comfort 861 S	kg	14,5
hladina akustického tlaku	dB(A)	< 70

rozsah teploty		°C	-20
		°C	+60

oblast nasazení

Comfort

860 S 861 S

posuvná vrata			
– max. šířka vrat	mm	8.000	8.000
– max. hmotnost vrat	kg	400	800

10.2 Pojistka závěrných hran

hmotnost vrat (kg)	gumový profil		rychlost	
	hlavní závěrná hrana	vedlejší závěrná hrana	normální chod	jemný chod
400	A	B	100 mm/s	100 mm/s
	C	C	140 mm/s	140 mm/s
	D	D	185 mm/s	100 mm/s
	E	E	245 mm/s	160 mm/s
800	C	C	–	–
	D	D	110 mm/s	110 mm/s
	D	E	115 mm/s	75 mm/s
	E	E	190 mm/s	95 mm/s

- A 1K-36H-Ind1 pasivní / č. pol.: 78078
- B 1K-36H-Ind1 pasivní / č. pol.: 78078
- C 2K-58H Ind 1B pasivní / č. pol.: 63823
- D Protect - Contact 700 / č. pol.: 104620 (pouze kompletní)
- E Protect - Contact 800 / č. pol.: 104622 (pouze kompletní)

kompletace

pro Protect-Contact 700:

- kompletace průchozí lišta / č. 115079
- kompletace koncová lišta / č. 115078

pro Protect-Contact 800:

- kompletace průchozí lišta / č. 115081
- kompletace koncová lišta / č. 115080

10.3 Prohlášení o zabudování

Tímto prohlašujeme, že následně označený výrobek odpovídá na základě své koncepce a konstrukce a také provedením, které uvádíme do oběhu, příslušným všeobecným bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnice ES o strojních zařízeních (2006/42/ES).

ES – Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES Příloha I, s následujícími základními požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví:
Části: 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.8, 1.5.9, 1.5.10, 1.5.11, 1.5.13, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4

Při změně stroje, která s námi nebyla odsouhlasena, pozbývá toto prohlášení svoji platnost.

**Výrobek: Pohon pro posuvné brány Comfort 860 S, 861 S
Stav po revizi: R01**

Tento neúplný stroj odpovídá i nadále všem ustanovením předpisů
ES – Nařízení pro uvádění stavebních výrobků na trh EU/305/2011
ES - Elektromagnetická kompatibilita 2004/108/ES
ES - Směrnice o nízkém napětí 2006/95/ES

Údaje z použitých a příbraných norem:

EN ISO 13849-1, Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečnostní části ovládacích systémů - Část 1: Všeobecné zásady pro konstrukci, PL „C“ / Kat.2 pro funkce omezení síly a identifikace koncových poloh
EN 60335-1/2, Bezpečnost elektrických zařízení / pohonů pro vrata – pokud jsou použitelné
EN 61000-6-2, Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Odolnost pro průmyslové prostředí
EN 61000-6-3, Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Emise

Speciální technické podklady byly vypracovány podle přílohy VII, část B směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42/ES. Zavazujeme se předložit tyto podklady úřadům pro dozor nad trhem na základě odůvodněné žádosti v přiměřené době v elektronické formě.

Neúplný stroj smí být uveden do provozu teprve tehdy, když bylo zjištěno, že stroj, který má být zabudován do neúplného stroje, odpovídá ustanovením Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.



16.01.2015

M. Hörmann
vedení společnosti

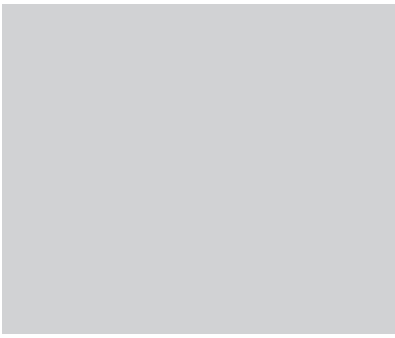



Pro sestavení technických pokladů je zplnomocněna:
Marantec Antriebs- und Steuerungstechnik
GmbH & Co. KG
Remser Brook 11 · 33428 Marienfeld · Germany

Telefon +49 (5247) 705-0

Typový štítek agregátu motoru

Typ (A)	_____
Rev (B)	_____
Art. No. (C)	_____
Prod. No. (D)	_____

	A	B	/	C

	CE			D

